/f.º 112 v.º/ ynformaçion que presento el tesorero en su descargo.

En la çibdad de leon desta prouincia de nicaragua viernes veynte e nueve dias del mes de junio de mill e quinientos e quarenta e tres años el muy noble señor pedro de buytrago alcalde de su magestad en esta çibdad e su termino e tierra por ante mi martin minbreño escriuano de su magestad e procurador e del numero desta çibdad dixo que por quanto a su noticia fera llegado questa noche pasada que agora paso bispera de san pedro e san pablo entraron çiertas personas en casa de alonso de pineda que posava en la casa de jullian de contreras vecino desta çibdad çiertos hombres e avian acuchillado e dado seys o siete heridas al dicho alonso de pineda e esta que en el caso quiere aver ynformaçion de testigos para saber que personas cometieron el dicho delito e los castigar conforme a derecho por tanto que en nombre de la justicia real fizo paresçer ante si a luys de la rocha que posa en casa del dicho julian de contreras e rescibio del juramento en forma de derecho por Dios e por Santa Maria e por la señal de la cruz e aviendo prometido de decir verdad e siendo preguntado por el thenor de lo suso dicho dixo lo que se sigue testigos que lo vieron jurar juan de salazar e francisco de cardenosa e otros _____

El dicho luys de la rocha el moço testigo rescibido para la dicha ynformaçion aviendo /f.º 103/

jurado segund derecho e prometido de decir verdad e siendo preguntado por el tenor de lo suso dicho dixo que lo que deste caso sabe e pasa es queste testigo posa en casa de jullian de contreras vecino desta çibdad e alli posa luys de pineda e alonso de pineda e questa madrugada dos o tres oras antes que amaneciесе ques viernes dia de san pedro e san pablo este testigo oyo en el aposento e camara do duerme el dicho alonso de pineda ruido por quel dicho aposento es entre el donde este testigo y el duerme que no ay syno vn seto de camas e que oyo que dixo el dicho alonso de pineda a señor nuño de guzman e este testigo se levanto e tomo su espada para ver que fera e al salir del dicho su aposento salio luys de la rocha padre deste testigo e

le tomo la espada e salieron ambos al patio e este testigo vido tres hombres altos de buena estatura e que no conosco ninguno dellos porque llevavan delante del rostro unos pañezuelos como mascarar e que vido que todos tres trayan cotas e rodela e sus espadas desenvaynadas e que oyo decir al dicho alonso pineda aqui del rey que me matan e que como este testigo e su padre como dicho tiene salieron del dicho su aposento oyo este testigo decir a vno de los que entraron en el dicho aposento el capitán rocha viene e al salir que salieron como dicho tiene de su aposento este testigo e su padre vido los dichos tres hombres que dicho tiene /f.º 113 v.º/ e quel vno dellos traya vn cosete colorado e que como llegaron junto donde el dicho capitán luys de la rocha estava dixo vno de los dichos hombres tante porque vno dellos acometio con la espada al dicho luys de la rocha e que como dicho tiene no conosco ninguno de los suso dichos fuele preguntado quien cree o sospecha que fueron los suso dichos, dixo que no sabe cosa ninguna ni sospecha que fueron los suso dichos mas de lo que dicho tiene e que ansy salieron e fueron e quel dicho alonso de pineda salio de la dicha camara ferido con siste heridas en el rostro e pescueço e questo testigo vido e que las a curado çamora çirujano e questo que dicho tiene es la verdad e publico e notorio e afirmose en ello e fuele leydo e ratificose en ello e firmolo de su nombre. luys de la rocha —

testigo. E luego este dicho dia mes

_____) e año suso dicho el dicho señor
alcalde para ynformacion de lo
susos dicho fizo paresçer ante sy a luys de pineda estante en esta çibdad que posa en casa del dicho jullian de contreras e rescibio del juramento en forma de derecho por Dios e por Santa Maria e por la señal de la cruz e aviendo prometido de decir verdad e syendo preguntado açerca de lo suso dicho dixo que lo que deste caso sabe e pasa es que dos oras o tres antes que amanesciese oy dicho dia /f.º 114/ viernes dia de sant pedro e san pablo vio e oyo decir e dar bozes en la dicha casa de jullian de contreras e este testigo durmia en el patio en vna barvacoa e oyo decir al dicho alonso de pineda que me matan e que dixo a señor nuño de guzman por que me matays en mi cama e que como este testigo se levanto vido salir tres hombres de altos

cuerpos e que vido que trayan cotas e rodela e las espadas desnudas e que trayan en los rostros vnos pañuelos con vnos agujeros fechos por do vian e que no conosçio a los suso dichos mas de que conosçio vn moço que se llama juan hurtado que solia bivir con el dicho alonso de pineda e queste que dicho tiene traya vna espada y el rostro descubierto e que lo conosçio bien e que vn dia del dicho jullian de contreras dixo a este testigo como avian llegado a conosçer a este testigo en la barvacoa donde durmia por que este testigo estava durmiendo como dicho tiene en el patio por el calor. fuele preguntado quen sospecha o cree o sabe que fueron los suso dichos que entraron a matar al dicho alonso de pineda. dixo queste testigo como dicho tiene no conosçio mas de al dicho moço juan hurtado e que sospecha que podria ser nuño de guzman o algunos amigos suyos porque avian avido sobre el dicho moço juan hurtado çierto enojo e que esta es la verdad e publiço e notorio e a- /f.º 114 v.º/ firmose en ello e fuele leydo e ratificose en ello e firmolo de su nombre. luy de pineda _____

El dicho dia mes e año suso
testigo. _____ | dicho el dicho señor alcalde para ynformacion de lo suso dicho fi-

zo paresçer ante sy a ana descobar muger del dicho luy de pineda e rescibio della juramento en forma de derecho por Dios e por Santa Maria e aviendo prometido de decir verdad e siendo preguntada açerca de lo suso dicho dixo que lo que deste caso sabe e pasa es que esta madrugada dos o tres oras antes que amanesciese este testigo estava durmiendo e oyo dar bozes en el aposento donde durmia alonso de pineda e que oyo decir al dicho alonso de pineda aqui del rey que me matan a señor luy de la rocha valeme que me matan aqui e en esto se levanto este testigo e vido que se salian tres onbres altos de cuerpo con cotas e espadas e rodela e que no conosçio ninguno dellos por que llevavan vnos pañuelos en los rostros puestos e que ya que se salian e yvan al corral este testigo fue tras ellos diziendoles como lo avian fecho mal en entrar a matar a vn hombre en su cama e que no hera de buenos e en esto su marido deste testigo ques el dicho luy de pineda la llamo e dixo que donde yva que se bolviese e queste testigo /f.º 115/ conosçio vn

moço que fue del dicho alonso de pineda que se dize juan hurtado que avia bivido con el dicho alonso de pineda e avra pocos dias que se fue e lo dexo e queste testigo vido que se salieron por vnos agujeros de las tapias e que en la calle estava puesta vna carreta por do saltaron e que como dicho tiene no conosçio syno al dicho moço juan hurtado e queste no lleva paños en el rostro e que quando llegaron donde el dicho alonso de pineda estava le hallaròn herido en el rostro e en el pescueço e cabeça de seys o siete heridas e quel a curado gonzalo de çamora çirujano e questo que dicho tiene es la verdad e publico e notorio e afirmose en ello e no firmo por que no sabe e señalol: el señor alcalde _____

E luego el dicho señor alcalde
testigo. _____ de fue a tomar su dicho e confesion al dicho alonso de pineda he-

rido questava echado e vna cama en la posada del dicho julian de contreras para saber del que personas son e sospechan las que le hirieron e paresçio presente gonzalo de çamora çirujano e dixo al dicho señor alcalde quel dicho alonso de pineda esta herido en el rostro en tres o quatro partes e dados puntos e que hablando con el es cosa muy peligrosa porque hablando se echa a perder las heridas e quel dicho señor alcalde suspenda lo suso dicho porque le haria /f.º 115 v.º/ mucho dapno al dicho alonso de pineda e el dicho señor alcalde rescibio juramento del dicho gonzalo de çamora çirujano so cargo del qual le pregunto sy le faria dapno o perjuyzio favlar el dicho alonso de pineda e tomalle su dicho e confesion el qual declaro e dixo que so cargo del dicho juramento ques verdad lo que dicho tiene de suso e que le hara mucho dapno e perjuyzio agora de presente fablar al dicho alonso de pineda fasta de aquí a ocho dias e questa es la verdad e afirmose en ello e fuele leydo su dicho e ratificose en ello e firmolo de su nombre. gonçalo de çamora.

E lueyo yncontinente este dicho dia el dicho señor alcalde por
testigo. _____ ante mi el dicho escriuano e testigos recibio juramento en forma de derecho por Dios e por santa Maria del dicho alonso de pineda questaba echado en vna cama

en la posada del dicho jullian de contreras e so cargo del dicho juramento le mando el dicho señor alcalde que diga e declare que personas son las que le hirieron e entraron esta noche proxima pasada en casa del dicho jullian de contreras e quien sospecha que les dio fabor e ayuda para ello o si este confesante cree e sabe de çierto claramente que personas son que lo diga e declare so cargo del dicho juramento que fizo el qual dicho alonso de pineda dixo que so cargo del dicho juramento que tiene fecho que no conosçio que personas heran las suso dichas que entraron a le matar e herir _____

/f.º 116/ fuele preguntado que pues dize que no conosçio que personas heran que quien sospecha que serian dixo que no sospecha de nadie cosa ninguna ni sabe que persona fizieron lo suso dicho _____

fuele preguntado que pues dize que no conosçio ninguno de los suso dicho que como dixo a el tiempo que lo ferian a señor nuño de guzman, dixo queste confesante syntio entrar vno con vna rodela en su aposento e como despertó se abraço vn hombre con el que no sabe quien es e que asido con el abraços le echo otro mano de los pies e queste confesante al que tenia consygo abraçado tenia vna cota e se asio con el rezio e en esto otro le tiro vn estocada e ansy lo hirieron con vna navaja e ques verdad queste confesante dixo a señor nuño de guzman creyendo que hera el porque avian avido vnas palabras los otros dias pero no por quel conosçiese ser el dicho nuño de guzman e questo es la verdad so cargo del dicho juramento _____

fuele preguntado sy este confesante conosçio a vn moço que solia ser suyo que se llama juan hurtado dixo que dize lo que dicho tiene e que no le conosçio a el ni a ninguno de los otros que le hirieron para el juramento que fizo _____

fuele preguntado so cargo del dicho juramento que diga que personas estan mal con el e que enemigos tiene en esta tierra e que con quien a avido enojo o pasion en esta prouincia o en esta çibdad e que con quien a tenido questiones por que sospechase que haria lo suso dicho. dixo que no se acuerda aver tenido enojo ni pasion con /f.º 116 v.º/ nadie ni tiene a nadie por enemigo ni los a tenido syno que a todos los tiene por amigos e questa es la verdad para el juramento que fizo en que se

afirmo e siendole leydo su dicho se retifico en ello e no firmo porque no pudo e firmolo el señor alcalde. pedro de buytrago.

E luego el dicho alonso de pineda dixo que requeria al dicho señor alcalde que le de vna posada donde este seguro porque como le entraron anoche a matar en esta posada le podran oy entrar e acabar de matar e que pide le paguen vna casa segura e donde este seguro porque la dicha casa del dicho jullian de contreras donde posa no es segura e pues saltaron las paredes mejor entraran a le matar pues esta enfermo e ferido e que protesta lo que podia protestar e requerir en este caso _____

E luego el dicho señor alcalde dixo que todas las casas desta prouincia son de la forma e manera desta casa del dicho jullian de contreras e que si alguna persona algund delito fiziere que la justicia lo castigara e que se pase al quarto de teja del dicho jullian de contreras questa seguro e quel se lo rogara e proveera en ello conforme a justicia _____

E despues de lo suso dicho
testigo. _____

_____ en la dicha çibdad de leon este dicho dia mes e año suso dicho el dicho seño rcalcalde para ynformacion de lo suso dicho fizo paresçer ante sy al capitan luys de la rocha e resçibio del juramento en forma de derecho por Dios e por santa /f.º 117/ maria e por la señal de la cruz aviendo prometido de decir verdad e siendo preguntado açerca de lo suso dicho dixo que lo que deste caso sabe e pasa es que este testigo estava anoche durmiendo en su posada ques en casa de jullian de contreras vecino desta çibdad que seria antes que amanesçiese tres oras e quel aposento deste testigo esta junto con el aposento de alonso de pineda que posa en la dicha casa que no esta mas de vn seto de camas en medio e que oyo decir al dicho alonso de pineda a señor rocha e dar bozes e que dixo luego el dicho pineda a señor nuño de guzman e queste testigo salio a ver que hera aquel ruido e que vido dos hombres junto a vn naranjo questa junto al dicho aposento e queste testigo no conosçio quien heran los dichos hombres e que vido que se fueron por el corral adelante e que luego vido como el dicho alonso de pineda estava herido en la cara e rostro e en el pescueço _____

fuele preguntado sy conosçio a alguno de los dichos hombres

o si sospecha quien son los que fizieron lo suso dicho, dixo que no sabe quien heran mas de que este testigo supo que avia avido cierto enojo entrel dicho nuño de guzman y el dicho alonso de pineda e questo es lo que sabe acerca deste caso para el juramento que hizo e afirmose en ello e firmolo de su nombre e siendole leydo se retifico en ello e firmolo de su nombre. luys de la rocha _____

E luego este dicho dia mes e año suso dicho el dicho señor alcalde vista la dicha ynformaçino dio su manda- /f.º 117 v.º/ miento para prender al dicho juan furtado moço que fue del dicho alonso de pineda el qual mandamiento se dio en forma dirigido al alguazil mayor e sus lugares tenientes _____

E luego el dicho señor alcalde este dicho dia mes e año suso dicho rescibio juramento en forma de derecho del dicho nuño de guzman so cargo del qual le mando e so pena de tres pesos para la camara de su magestad que tenga por carçel la posada en donde posa e que no la quebrante so la dicha pena fasta tanto que otra cosa le sea mandado por el dicho señor alcalde e por otro jues que desta cabsa deva conosçer lo qual se le mando e notifico al dicho nuño de guzman en su persona testigos hernando ortiz de çuñiga e lo señalo el señor alcalde _____

E despues de lo suso dicho en la dicha çibdad de leon treynta dias de junio del dicho año el dicho señor pedro de buytrago alcalde dixo que por quanto lleva al campo a entender en cosas que tocan a la execucion de la justicia e no puede estar presente para fenesçer este pleyto e cabsa que lo remitia e remitio a luys de mercado alcalde de su magestad desta çibdad para que lo prosiga e haga en el caso justicia e lo sentencie e haga todo lo al caso pertenesçiente e lo firmo de su nombre. pedro de buytrago _____

En leon seys de jullio de mill e quinientos e quarenta e tres años presento esta peticion antel señor alcalde pedro de buytrago e ante mi martin minbreño escriuano nuño de guzman _____

muy noble señor nuño de guzman parezco ante vuestra merçed /f.º 118/ e digo que por mandado de vuestra merçed estoy encarçelado e detenido e no se me a dado la cabsa de mi prisyon pido e suplico a vuestra merçed e sy nesçesario es le requiero me mande dar la cabsa de mi prisyon e pido justicia nuño de

guzman _____

E asy presentada pidio lo en ella contenido testigos christoval ortiz clerigo e gonçalo fernandes _____

E luego el señor alcalde dixo que lo vera e hara justicia e mando a mi el dicho escriuano que notifique al dicho alonso de pineda herido que por quanto el dicho nuño de huzman esta preso por los yndiçios que contra el ay quel manda que dentro de tercero dia luego syguiente ponga la acusaçion al dicho nuño de guzman e le pida lo que le convenga en este caso dentro de tercero dia luego syguiente donde no e pasado el dicho termino que el avra por no parte e desecha de juyzio e hara en el caso justicia testigos los dichos _____

E luego este dicho dia a la tarde yo el dicho escriuano notifique lo suso dicho al dicho alonso de pineda :questaba en el monesterio de Nuestra Señora de la Merçed desta çibdad e dixo tener novenas el qual dixo que a el le pesa que el dicho nuño de guzman aya estado preso e quel es su amigo e lo a sydo e le tiene por tal e quel no quiere quexar ni querellar del antes como dicho tiene le tiene por su amigo al dicho nuño de guzman testigos juan de la calle el viejo e martin de portillo questovieron presentes a lo suso dicho _____

/f.º 118 v.º/ E despues de lo suso dicho en la dicha çibdad de leon nueve dias de jullio del dicho año ante mi el dicho martin minbreño escriuano el dicho señor alcalde tomo e resçibio juramento en forma de derecho por Dios e por Santa Maria del dicho nuño de guzman questa preso en su posada so cargo del qual aviendole aperçibido que diga verdad le fueron fechas las preguntas syguientes: _____

preguntado como se llama dixo que nuño de guzman _____

fuele preguntado si conosçe a alonso de pineda e de que tiempo a esta parte dixo que a tres años que le conosçe de vista trato e conversaçion e quel dicho alonso de pineda a estado en su posada deste confesante en guatemala'a syete o ocho meses.

fuele preguntado que enojo e pasion tuvo este confesante en el tiempo questuvo en su posada el dicho alonso de pineda en guatimala dixo que no ninguno mas de que este confesante como a su amigo le reprehendiò çiertas cosas que tovo con algunos vecinos de guatemala _____

fuele preguntado que que enojo e pasion tuvo con el en esta çibdad despyes que a ella vino el dicho alonso de pineda. dixo ques verdad que avra quinze dias poco mas o menos que vn mochacho que tenia el dicho alonso de pineda que se llama juan hurtado le desnudo el dicho alonso de pineda e le ma'trato e puso las manos en el e el dicho juan hurtado se fue a la posada deste confesante como a casa de su amigo e quel dicho alonso de pineda fue por el y le /f.º 119/ torno a dar e maltratar e quel dicho moço se vino donde este confesante estava e que alli vino el dicho alonso de pineda a le decir a este confesante que le mandase al dicho moço que se fuese con el e este confesante le dixo que pues lo avia açotado e maltratado e desnudado quel mochacho syrviese a quien quisiese e que le dixo al dicho moço que se fuese con el o con quien quisiese e se lo rogo el moço no quiso porque le avia maltratado e porque se temia que adelante lo maltrataria e quel dicho alonso de pineda se fue a su posada e con dos personas o vna le embio a decir que se yva camino de granada e queste confesante salia para yr adonde estava e quel señor governador pedro de los rios le puso pena que no saliese de su posada e ansy quedo e no entendio en ello mas _____

fuele preguntado sy este confesante o otras personas por su mandado el viernes casy que amanescia dia de sai. pedro e de san pablo veynte e nueve de junio si este confesante entro en casa de jullian de contreras vecino de esta çibdad con otros tres o quatro hombres e quisieron matar al dicho alonso de pineda e le dieron seys o siete heridas en la cara e cabeça e pescueço dixo que no fizo tal cosa ni sabe quien lo fizo ni sabe que casa es ni conosció al dicho jullian de contreras ni que personas lo fizieorn ni lo mando a persona ninguna que lo fiziese e que antes desto este confesante por que le hab'o luys de la /f.º 119 v.º/ rocha en lo que avian pasado le dio su palabra que no entenderia en cosa ninguna e que se fizo su amigo del dicho alonso de pineda e le tenia e tuvo por tal e tiene e queste confesante a sabido e es publico e notorio quel dicho alonso de pineda tiene çiertos enemigos vecinos desta çibdad ques pedro de campo que se salio a matar con el e que de guatemala se dize que vinieron a lo matar vnos contrarios suyos e questo es lo

que pasa e lo demas niega _____

E questo que dicho tiene es la verdad e publico e notorio e afirmose en ello e fuele leydo su dicho e ratificose en ello e firmo'o de su nombre. nuño de guzman _____

E luego el dicho señor alcalde en nombre de la justicia real dixo que fazia e fizo cabeça de proçeso contra el dicho nuño de guzman en razon de lo que contra el resulta deste proçeso e por la ynformacion sumaria en razon del dicho delito que cometio en entrar a matar al dicho alonso de pineda en casa del dicho jullian de contreras vecino desta çibdad el dicho dia de san pedro e san pablo antes que amanesciese e avelle dado scys o siete heridas en la cabeça cara e pescueço o porque en el caso quiere faser justicia e le castigar conforme a derecho le manda dar treslado desta cabeça de proçeso e que responda a ello dentro de tercero dia e luego sy quisyere e se lo mando notificar e le fue notificado al dicho nuño de guzman en su persona el qual dixo que pedia e pidio treslado para responder _____

/f.º 120/ E luego el dicho nuño de guzman dixo que negava e nego la dicha cabeça de proçeso como en ella se contiene e que afirmandose en su confesion negando lo perjudiçial esta presto de dar ynformacion como el dicho dia e noche no salio de su posada donde posa ques en casa de la señora doña maria de peña'osa do estava en guarda del bachiller mendavia por los delitos que avia cometido e yonçlya e çoncluyo e pidio ser resçibido a prueba _____

E luego el dicho señor alcalde dixo que afirmandose en la cabeça de proçeso e negando lo perjudicial çoncluya e çoncluyo e resçibio a prueba a la justicia real e al dicho nuño de guzman con termino de nueve dias luego syguientes dentro de los quales las partes presenten sus testigos e provanças e escripturas e lo que provado le podria aprovechar salvo jure etc. la qual prueba dixo que presenten e traygan antel e paso en haz del dicho nuño de guzman _____

E despues de lo suso dicho
testigo. _____ en la dicha çibdad de leon en
diez dias de jullio del dicho año
el dicho nuño de guzman presento por testigo en esta cabsa antel
dicho señor alcalde e ante mi el dicho escriuano a antonio botre

el qual juro en forma de derecho por Dios e por santa Maria e por la señal de la cruz el qual aviendo prometido de decir verdad e siendo preguntado açerca de lo suso dicho que este testigo sabe que la bispera de sant pedro e san pablo deste año que agora /f.º 120 v.º/ paso que fue jueves en la noche a este testigo le fue a llamar alonso gonçales criado de rodrigo de contreras que velase el alva e que se levanto dos o tres oras antes que amanesciese poco mas o menos e fallo que velavan la modorra rodrigo de contreras e el dicho alonso gonçales su criado e questavan junto al aposento donde estava el bachiller mendavia e que se entro a dormir rodrigo de contreras en el aposento del dicho bachiller mandavia ques en esta casa del dicho señor governador e que le dixo que le diese el compañero que avia de velar con el la dicha alva e que dixo que avia de ser nuño de guzman e salio el dicho nuño de guzman del dicho aposento e velaron fasta que amanescio e que syenpre desde aquella ora fasta el dia nunca de alli se quito el dicho nuño de guzman ni este testigo le vido salir de casa del dicho governador ni vio que abriesen la puerta de la calle ni salio fuera el dicho nuño de guzman e queste testigo sabe quel dicho nuño de guzman e el dicho rodrigo de contreras tienen a cargo e en guarda al dicho bachiller mendavia preso e que por maravilla se quitan del ni salen de la dicha casa e questa es la verdad. e siendo preguntado por las jenerales dixo ques de hedad de mas de veynte e çinco años e que no es pariente de ninguna de las partes ni le va ynterese en este negocio e que conosco al dicho alonso de pineda e al dicho nuño de guzman e que vença el que tuviere justicia e firmolo de su nombre. antonio botre. —————

/f.º 121/ E este dicho dia mes e año suso dicho el dicho nuño de guzman presento por testigo en esta cabsa a luys de pineda estante en esta çibdad antel dicho señor alcalde e ante mi el dicho escriuano el qual aviendo prometido de decir verdad e siendo e aviendo sido preguntado açerca de lo suso dicho dixo queste testigo fue testigo en este caso de la sumaria ynformacion que le tomo su dicho el dicho señor alcalde el dia de san pedro e san pablo que fueron veynte e nueve de junio e como estava durmiendo e oyo el ruido se levanto a ver lo que hera e que los que entraron a herir al dicho alonso de pineda este tes-

tigo no los conosçio ni supo quien heran mas de que como estava soñoliendo e medio durmido oyo a los mochachos e yndias de casa del dicho jullian de contreras que dixeron que yva alli el dicho juan hurtado moço que avia sydo del dicho alonso de pineda pero queste testigo para el juramento que tiene fecho que no conosçio ni vido ninguno dellos mas de que como oyo decir que hera el dicho moço del dicho alonso de pineda dixo que avia conosçido en el dicho su dicho al dicho moço pero que no conosçio ninguno dellos para el juramento que tiene fecho e ques'e testigo sabe quel dicho nuño de guzman tiene a cargo e guarda al dicho bachiller mendavia el e Rodrigo de contreras e que por maravilla sale de casa del dicho señor governador donde lo tienen preso e en guarda e questa es la verdad e publico e notorio e queste testigo no es pariente de ninguna de las partes e que conose al dicho alonso de pineda e nuño de guzman /f.º 121 v.º/ e que no es pariente de ninguno dellos ni enemigo e que es de hedad de treynta años e que vença el que tuviere justicia e afirmose en ello e firmolo de su nombre. e que demas desto que dicho tiene avnque dixo en el dicho que conosçio al dicho moço de alonso de pineda que se llama juan hurtado dize que le paresçio ser el pero que hera un hombre largo e que aunque dixo que hera el dicho juan hurtado que no lo tuvo ni tiene por el por lo que de suso tiene dicho e questa es la verdad e afirmose en ello e firmolo de su nombre. luy de pineda _____

Este dicho dia mes e año su-
testigo.

_____ so dicho el dicho nuño de guzman presento por testigo a gomes arias davila el qual aviendo prometido de decir verdad e siendo preguntado çerca de lo suso dicho dixo que lo que deste caso sabe e pasa es que el jueves en la noche que agora paso que fue bispera de san pedro e san pablo veynte e ocho de junio deste año que paso este testigo se levanto a la vela al tiempo que se velava la modorra que seria a media noche poco mas antes que menos e que vido que se rindio la modorra a antonio botre e a nuño de guzman que se la rindieron rodrigo de contreras e alonso gonsales e este testigo se estuvo alli velando vn rato e despues supo e vido quel dicho nuño de guzman estuvo velando con antonio botre fasta el dia e que en este tiempo este

testigo no vido /f.º 122/ que se abriese la puerta de la casa del señor governador e sabe e vido que no se abrio ni salio de casa nadie ni entro e queste testigo sabe quel dicho nuño de guzman e rodrigo de contreras tienen en guarda e a cargo al dicho bachiller mendavia questa preso e que nunca o por maravilla se quitan de con el ni salen de casa e questo que dicho tiene es la verdad e publico e notorio e fue preguntado por las jenerales. dixo ques de hedad de treynta años e que no es pariente de ninguna de las partes ni le va ynterese en este caso ni es enemigo dellos e que conosco a las dichas partes e que vença el que tuviere justicia e afirmose en ello e firmolo de su nombre. gomes arias davila _____

E luego este dicho dia mes e año suso dicho antel dicho señor alcalde e ante mi el dicho escriuano e testigos el dicho nuño de guzman paresçio presente e dixo quel tiene dada bastante ynformacion a su merçed de como no salio de casa del dicho governador la noche que hirieron al dicho alonso de pineda porque lo tiene en cargo e guarda el e rodrigo de contreras por tanto que pidio le de por libre e quito e que renunció el termino probatorio questa por correr e dava dichos e jurados los testigos tomados en la sumaria ynformacion e pidio publicacion testigos luys de mercado e juan lopes _____

E luego el dicho señor alcalde dixo que fazia /f.º 122 v.º/ presentacion de los testigos tomados en la sumaria ynformacion en este plenario juyzio e como sy agora dixeran e juraran en este juyzio plenario e con esto renunció el termino probatorio e mando faser la publicacion con el termino del derecho e mando dar traslado a las partes de las provanças testigos los dichos _____

E luego el dicho nuño de guzman dixo que renunciava e renunció el termino de la publicacion e otro qualquiera que le conpeta e qoncluya e qoncluyo difinitivamente e pidio al señor alcalde que atento a su provança e a la confesion del dicho alonso de pineda e que dise ser su amigo e el no aver cometido el dicho delito e a la provança que tiene dada que le de por libre e pidio justicia. testigos los dichos _____

E luego el dicho señor alcalde en nombre de la justicia real dixo que renunciava e renunció el termino de la publicacion e otro qualquier que le conpeta e qoncluya e qoncluyo para en el

dar sentencia para cada dia e ora que feriado no sea e para cada e quando a el bien visto le este para la qual oyr çito las partes en forma e paso en fas del dicho nuño de guzman testigos los sobre dichos _____

visto este presente proçesso etc.

Fallo atento lo alegado e provado por parte del dicho nuño de guzman e como se prueba e paresçia que la noche que firieron al dicho alonso /f.º 123/ de pineda estuvo en la posada del dicho governador e no salio della el dicho nuño de guzman e que tiene en guarda al dicho bachiller mendavia e atento que por la ynformacion sumaria no paresçe aver sido el dicho nuño de guzman el que cometio el dicho delito e confiesa el dicho alonso de pineda ferido no saber quien lo firio e que no fera el dicho nuño de guzman e ques su amigo e que no tiene con el enemistad ni enojo e atento a lo que a estado preso e detenido en su posada que devo de absolver e absuelvo al dicho nuño de guzman de lo contra el en este proçeso pedido e lo doy por libre e quito e por cabsas que a ello me mueven no fago condepnacion de costas a ninguno de las partes e por esta mi sentencia difinitiva juzgando ansy lo pronunçio e mando en estos escriptos e por ellos. pedro de buytrago _____

la qual dicha sentencia de suso çontenida el dicho alcalde dio e pronunçio en la dicha çibdad de leon en dies dias de jullio de mill e quinientos e quarenta e tres años syendo testigos gonzalo fernandes e francisco ruiz e luys de mercado e mando que se notifique al dicho nuño de guzman la qual sentencia dio e pronunçio ante mi el dicho escriuano _____

El luego este dia yo el dicho escriuano notifique e ley la sentencia de suso çontenida al dicho nuño de guzman en su persona e dixo que la consentia e consyntio testigos /f.º 123 v.º/ los dichos e francisco del castrillo vezinos desta çibdad paso ante mi martin minbreño escriuano publico _____